Um / ob 10.00 Uhr / uri – Hl. Messe / sv. maša za / für: Stefanie und Valentin Kordesch (77/24); Elfriede Kuster - Jahrestag (244/23)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Magdalena Riegler, Max Starz, Benjamin Ribeschel, David Schmacher, sowie Freiwillige / Prostovoljci

**LEKTORIN / BRALKA: Melitta Pirouc** 

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne Informations-Blätter.

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr, Uradne ure vsak četrtek od 17.00 do 18.30 ure.

> Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas Provisor / Župnijski upravitelj, Martin Horvat

9133 Sittersdorf / Žitara vas 1, Tel.: 04237 / 2261 Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: sittersdorf@kath-pfarre-kaernten.at
Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können
Sie über die Tel. Nr. 04237 2261 oder 0676 8772 8135 auch
außerhalb der Kanzleistunden vereinbaren.

BANKKONTO Pfarre Sittersdorf / Žitara vas: IBAN: AT73 3910 0000 0810 2733



# Verlautbarungen Oznanila

Von/od 25.08. do/bis 29.09.2024

Zeit im Jahreskreis / Čas med

letom

Geschätzte Angehörige der Sittersdorfer Pfarre! Geschätzte Besucher, die Sie die folgenden Zeilen lesen werden! Spoštovani farani žitrajske fare! Spoštovani vsi, ki boste brali te vrstice!

Ewiges Licht - Večna luč

# Večna luč gori po namenu: Ewiges Licht brennt für Anliegen von:

von/od 25.08. bis/do 31.08.2024 - Družina Hren - Goriče

von/od 01.09. bis/do 07.09.2024 - Drobesch - Lesiak

von/od 08.09. bis/do 14.09.2024 – Greti, Elisabeth und Miriam Gaube

von/od 15.09. bis/do 21.09.2024 – Katharina in Sophie Tazol von/od 22.09. bis/do 28.09.2024 – Majda in Marija

# 10 Jahre VOCS'it



Das Vokalensemble VOCS'it veranstaltet am Freitag, 30.8.2024 um 19:30 Uhr im Veranstaltungszentrum K3 in St. Kanzian sein Jubiläumskonzert "10 Jahre VOCS'it".

Vorverkaufskarten um 10 Euro gibt es bei den Ensemblemitgliedern und im Pfarrhaus, an der Abendkassa kostet die Karte 12 Euro.

Einlass ist um 18:30 Uhr, freie Platzwahl.

#### **WALLFART- ROMANJE / AUSFLUG – IZLET**



Am Samstag, den 7. September 2024 machen wir eine Pfarr-Wallfahrt nach Mariatrost bei Graz. /

V soboto, 7.9., se odpeljemo na romanje in izlet

v Marijino cerkev Mariatrost pri Gradcu. Odhod/Abfahrt: 7.00 Uhr vom Pfarrhaus

Der Bus ist voll, wer sich in die Warteliste eintragen möchte, kann Frau Maria Marold anrufen - 0660 1231132 oder 04237- 2689

Avtobus je poln, **če se želi kdo prijaviti za čakalno listo,** lahko pokliče gospo Marijo Marold – 0660 1231132 **ali** 04237-2689

# BLAGOSLOV ŠOLSKIH TORB / SEGNUNG DER SCHULTASCHEN



Ich lade alle Volks- und Mittelschüler sowie Gymnasiasten ein, ihre Schultaschen zur Heiligen Messe am Sonntag, 8. September 2024, um 10 Uhr mitzubringen, damit wir sie segnen können.

Mit der Segnung der Schultaschen und Kinder wollen wir unterstreichen, dass wir an die Kraft der Segnung und an den Schutz Gottes glauben. Wir werden unsere Kinder in Gottes Hände übergeben, sie segnen und als Pfarrmitglieder versprechen wir, für sie und ihre Lehrer zu beten.

Alle, die Sie diese Zeilen lesen, machen Sie bitte die Schulkinder auf die Segnung der Schultaschen am Sonntag, 8. September, um 10 Uhr, aufmerksam.

HI. Pius von Pietrelcina (Padre Pio), Ordenspriester (1887-1968) / sv. Pij iz Pietrelcine, duhovnik (pater Pij)

# 24.09. Dienstag / Torek

Hl. Rupert, Bischof von Salzburg, Glaubensbote, Zweiter Diözesanpatron von Gurk / Sv. Rupret, Salzburški škof, drugi patron Krške škofije;

Sel. Anton Martin Slomšek, Bischof von Marburg (Drau) / Blaženi Anton Martin Slomšek, škof (1800-1862)

#### 25.09. Mittwoch / Sreda

HI. Nikolaus von Flüge, Einsiedler u. Friedensstifter / Sv. Nikolaj iz Flüe, kmet in puščavnik

# 26.09. Donnerstag / Četrtek

Kosmas und hl. Damian, Ärzte, Märtyrer in Kleinasien (+525) **Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe / sv. maša za / für:** Theresia Jann (326/23)

## 27.09. Freitag / Petek

HI. Vinzenz von Paul, Priester, Ordensgründer / Sv. Vincencij Pavelski, duhovnik in ustanovitelj lazaristov (1581-1660)

# 28.09.Samstag / Sobota

Hl. Lioba, Äbtissin von Tauberbischofsheim; Hl. Wenzel, Herzog von Böhmen, Märtyrer; Hl. Lorenzo Ruiz und Gefährten, Märtyrer.

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Anton Woschitz (61/24); Maria Kampusch – Jahrestag und für die Söhne Rainer und Michael (229/24)

**LEKTOR / BRALEC:** Ferdl Kampusch

# 29.09. 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 26. NEDELJA MED LETOM

HI. Michael, HI. Gabriel und HI. Rafael – Erzengel / Sv. Mihael, Gabrijel in Rafael, nadangeli

Heute um 14 Uhr Trauungsmesse am Hemmaberg / Ob 14. uri je danes poroka v cerkvi na gori svete Hemme: Sophia Oberheid und Niko Lintsche

#### 22.09. 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 25. NEDELJA MED **LETOM**

Hl. Mauritius (+290) und Gefährten, Märtyrer der Thebäischen Legion

Um/ob 9.30 Uhr/ uri - Weinfest / vinski praznik, Sv. maša pri občini v Žitari vasi, ob 9.30 uri / Hl. Messe bei der Gemeinde in Sittersdorf um 9.30 Uhr. za/ für: alle verstorbenen Winzer / za vse pokojne vinogradnike (230/24)

MINISTRANTEN - MINISTRANTI: Hemma und Paula Tischler. Leni Klanschek, Leonie Ounitsch, Laurenz Lesiak und Benjamin Ribeschel, sowie Freiwillige / Prostovolici

**LEKTORINNEN / BRALKI:** Karoline Schippel / Romy Zich

Kollekte / Darovanje: Dar, ki ga boste to nedeljo darovali, bo namenjem pobrateni nadškofiji Sarajevo. Najlepša hvala za vsak vaš dar!

Ihre Opfergabe, die Sie diesen Sonntag geben werden, ist für die Erz-Diözese Sarajevo bestimmt, mit der die Diözese Gurk-Klagenfurt in besonderer Weise verbunden ist.

Für diese Ihre Opfergabe im Voraus ein herzliches Dankeschön.

Danes je tudi praznovanje 200. letnice duhovniškega posvečenja Antona Martina Slomška v stolnici v Celovcu, ob 15. uri.

Heute ist auch die Feier zum 200. Jahrestag der Priesterweihe von Anton Martin Slomšek im Klagenfurter Dom, um 15 Uhr.

23.09. Montag der 25. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 25. tedna med letom



Vabim vse šolarje ljudske in srednje šole ter gimnazijce. da prinesete k sveti maši v nedeljo, 08.09. ob 10. uri šolske torbe, da iih bomo blagoslovili. Z blagoslovom šolskih torb in otrok želimo poudariti, da verjamemo v moč blagoslova in v Božie varstvo. Naše otroke bomo kot farno občestvo izročili v Božie roke, jih blagoslovili in kot farani bomo obljubili, da bomo zanje in za njihove učitelje molili.

Vsi, ki berete te vrstice, prosim, opozorite šolarje na blagoslov šolskih torb, ki bo v nedeljo, 8. Septembra ob 10. uri.

200. Jahrestag der Priesterweihe von Anton Martin Slomšek / 200 letnica duhovniškega posvečenja Antona Martina Slomška

Praznovanje 200. letnice duhovniškega posvečenja Antona Martina Slomška v stolnici v Celovcu v nedeljo, 22. septembra 2024, ob 15.uri.

Feier zum 200. Jahrestag der Priesterweihe von Anton Martin Slomšek im Klagenfurter Dom am Sonntag, 22. September 2024, um 15 Uhr.



Martin Horvat, Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj

**Katholisches Bildungshaus Tainach,** Propsteiweg, lädt ein / Katoliški dom prosvete vabi, Dom v Tinjah • Bildungshaus Sodalitas, <u>www.sodalitas.at</u>, e-mail: office@sodalitas.at

9121 Tainach/Tinje, Propsteiweg 1 / Proštijska pot 1, Tel.: 04239/2642:

## 24.08. Samstag / Sobota

HI. BARTHOLOMÄUS; Apostel / SV. JERNEJ, apostol Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Sigi Lintsche (89/24)

**LEKTOR / BRALEC:** Erich Mitsche

# 25.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 21. NEDELJA MED LETOM

Hl. Ludwig, König von Frankreich (1214-1270) / sv. Ludvik, francoski kralj

Hl. Josef von Calasanz, Priester, Ordensgründer (1556-1648) / sv. Jožef Kalasanc, duhovnik

Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Josef, Paula und Ernst Piroutz (129/24); Anton Woschitz junior und Verstorbene der Familie Woschitz und alle vom Haus Verstorbene (204/24); für Gesundheit und einen guten Zweck (214/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Minou, Maxime und Mia Marold, Ella Tanzer, Benjamin Ribeschel und Freiwillige / ter prostovoljci

**LEKTOR / BRALEC:** Ferdl Kampusch

26.08. Montag der 21. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 21. tedna med letom

#### 17.09. Dienstag / Torek

Hl. Hildegard von Bingen, Mystikerin und Hl. Robert Bellarmin (1542-1621), Ordenspriester, Bischof von Capua, Kirchenlehrer / sv. Robert Bellarmino, škof in cerkveni učitelj

#### 18.09. Mittwoch / Sreda

HI. Januarius, Bischof von Neapel / Märtyrer (+305) uns HI. Lambert, Bischof von Maastricht (Tongern), Glaubensbote in Brabant, Märtyrer (645-705)

Dekanatskonferenz des Dekanatsrates in Eberndorf um 19 Uhr / Dekanijska konferenca dekanijskega sveta v Dobrli vasi, ob 19. uri

# 19.09. Donnerstag / Četrtek

JAHRESTAG DER WEIHE DES DOMES ZU KLAGENFURT / OBLETNICA POSVETITVE CELOVŠKE STOLNICE

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe / sv. maša za / für: Anna Kruschitz (227/24) Maria und Josef Kuneth und Leonhard Kogoj (228/24)

## 20.09. Freitag / Petek

Hl. Andreas Kim Taegon, Priester, und hl. Paul Chong Hasang, und Gefährten, Märtyrer in Korea / Sv. Andrej Kim Tae-Gon, duhovnik, in drugi Korejski mučenci (1839-1866)

# 21.09. Samstag / Sobota

HL. MATTHÄUS, Apostel und Evangelist / SV. MATEJ, apostol in evangelist

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Johann Glinik (5/24); Paul Haberz und Hausverstorbene; Barbara und Michael Pepelnar (231/24)

LEKTOR / BRALEC: Michael Glinik



Um / ob 10.30 Uhr / uri – Hl. Messe / sv. maša za / für: Johann Piroutz (175/23)

Šolarska sveta maša ob začetku šolskega leta / Schüler-Messe zum Beginn des Schuljahres

## 13.09. Freitag / Petek

Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof von Konstantinopel, Kirchenlehrer / Janez Zlatousti, škof in cerkveni učitelj (350-407)

14.09. Samstag / Sobota

KREUZERHÖHUNG / POVIŠANJE SV. KRIŽA

Um / ob 10.00 Uhr / uri – Hl. Messe / sv. maša za / für: Ludwig Gaube (229/24); Alojz Štruberlj in starše Novák in njune rajne otroke (231/24)

**LEKTORIN / BRALKA: Romy Zich** 

# 15.09. 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 24. NEDELJA MED LETOM

GEDÄCHTNIS DER SCHMERZEN MARIENS / ŽALOSTNA MATI BOŽJA



ROSALIAKIRCHTAG AM HEMMABERG / ROZALSKO ŽEGNANJE NA GORI SVETE EME.

Am Hemmaberg Hl. Messen / Na gori sv. Eme bodo sv. maše: 8.30; 10.00 (feierliche hl. Messe / slovesna sv. maša und / in 11.00 Uhr / uri (in deutscher Sprache / v nemškem jeziku)

# 16.09. Montag der 24. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 24. tedna med letom

HI. Kornelius, Papst (253) und hl. Cyprian (200-258), Bischof von Karthago, Märtyrer

## 27.08. Dienstag / Torek

Hl. Monika, Mutter des hl. Augustinus (331-387) / sv. Monika, mati sv. Avguština

#### 28.08. Mittwoch / Sreda

Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer (354-430) / sv. Avguštin, škof v Hiponu v Severni Afriki, eden izmed štirih velikih cerkvenih učiteljev latinske cerkve

# 29.08. Donnerstag / Četrtek

Enthauptung Johannes des Täufers / Mučeništvo Janeza Krstnika **Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für**: Cäcilia und Albin Huzar (219/24)

#### 30.08. Freitag / Petek

Alfredo Ildefonso Schuster - Kardinal (1880-1954)

# 31.08. Samstag / Sobota

HI. Paulinus, Bischof von Trier, Märtyrer (300-358) / sv. Pavlin, škof

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Erna Schlieber – 30 Tagverrichtung (207); Gernot Kitz und Friedrich Wicher (225/24)

**LEKTOR / BRALEC:** Michael Glinik

# 01.09. 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 22. NEDELJA MED LETOM

Egidij (Tilen), opat

Brezjanska Mati Božja, obletnica kronanja

Heute ist Weltgebetstag um die Bewahrung der Schöpfung

Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Dolfi Glinik (189/24); Stefan und Stafanie Rautz und Katharina Operčan (217/); Marija in Rudi Urban ter od hiše umrle (223/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Tereza Micheuc, und Laurenz Lesiak und Freiwillige / ter prostovolici

**LEKTOR / BRALEC:** Rudi Urban

<u>02.09. Montag der 22. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek</u> <u>22. tedna med letom, Marjeta, devica, mučenka (+1255)</u>

## 03.09. Dienstag / Torek

HI. Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer (540-604) / sv. Gregor Veliki, papež in cerkveni učitelj

#### 04.09. Mittwoch / Sreda

HI. Rosalia von Palermo (1130-1166), Rozalia Sicilska, devica in mučenka

Sitzung des Pfarrgemeinderates um 19.00 Uhr / Seja Farnega sveta, ob 19. uri

# 05.09. Donnerstag / Četrtek

Heilige Teresa von Kalkutta / Mati Terezija, redovnica in redovna ustanoviteljica (1910-1997)

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre / Für Beterinnen des lebendigen Rosenkranzes (156/24)

<u>06.09. Freitag / Petek - Zaharija, prerok</u>

## 07.09. Samstag / Sobota

Regina, device, mučenka (+286)

Ob 7. uri romamo k Mariji Trošt v Graz / Um 7 Uhr machen wir eine Pfarr-Wallfahrt nach Mariatrost bei Graz



# 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS 23. NEDELJA MED LETOM MARIÄ GEBURT / ROJSTVO DEVICE MARIJE

In Bad Eisenkappel - Wallfahrtstag -

Hl. Messen um 8.30 (deutsch) und um 10.00 Uhr / V Železni Kapli je ROMARSKI SHOD.

Sv. maše ob 8.30, (v nemščini), in ob 10. uri.

V NAŠI CERKVI BLAGOSLOV ŠOLSKIH TORB, ob 10. uri / SEGNUNG DER SCHULTASCHEN in UNSERER KIRCHE um 10 Uhr

Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Maria in Siegfried Glinik in pri Husarjevi in Vidovčevi hiši umrle; Martha Pulkenat (108/24); Rochus Čekon (122/24); Amalija in Janez Urank in za otroke (224/24)

**MINISTRANTEN – MINISTRANTI:** Freiwillige / Prostovoljci:

ALLE MINISTRANTEN, DIE ZU HAUSE SIND LEKTORIN / BRALKA: Melitta Pirouc

09.09. Montag der 23. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 23. tedna med letom

HI. Petrus Claver, Priester / Peter Klaver, duhovnik (1580-1654)

10.09. Dienstag / Torek Nikolaj Tolentinski, spokornik (1245-1305)

11.09. Mittwoch / Sreda
Bernard in Bonaventura, redovnika

12.09. Donnerstag / Četrtek - MARIÄ NAMEN / MARIJINO IME